

DU 20  
AU 24  
AOÛT 2018

UNC  
UNIVERSITÉ  
de la  
NOUVELLE-CALÉDONIE



SANTÉ  
mobilités  
ARTS  
économies

SÉMINAIRE

# PLURALITÉS SOCIALES

DÉCOUVERTE MUTUELLE ENTRE  
L'ACADIE (CANADA) ET LA NOUVELLE-CALÉDONIE

# PROGRAMME

langues  
chercheurs  
INSTITUTIONS  
Francophonies

LUNDI 20 AOÛT	MARDI 21 AOÛT	MERCREDI 22 AOÛT	JEUDI 23 AOÛT	VENDREDI 24 AOÛT
<p>9 h 45 - 11 h 45   <b>ATELIER PLURALITÉ DES LANGUES</b> « Ces accents qui dérangent... » Projet pédagogique et scientifique sur la discrimination linguistique &amp; le contre-discours photographique (E. Razafi, F. Wacalie, J. Thiona), l'Institut d'appartenance Participants : <b>étudiants en licence 3</b>, parcours didactique du plurilinguisme Animé par <b>P. Barri</b> (agent médiathèque) UNC - Salle de formation BU</p>	<p>9 h 30 - 11 h 30   <b>PANORAMA RECHERCHES</b> Tour d'horizon des projets autour des pluralités sociales en NC <b>C. Ris</b> (UNC, LARJE), <b>S. Geneix-Rabault</b> &amp; <b>S. Bearune</b> (UNC, ERALO), <b>D. Tutonu</b> (UNC, C. Sabinot / IRD), <b>A. Delvalle</b> (IFAP) IRD - SALLE 1</p>	<p>9 h 30 - 11 h 30   <b>PANEL Géo-politique des francophonies</b> - <b>B. Deladrière</b> (membre du gouvernement de la Nouvelle-Calédonie en charge de la Francophonie) : « Les enjeux de la Francophonie dans le Pacifique » - <b>C. Traisnel</b> (directeur adjoint, École des hautes études publiques, Université de Moncton) : « Les francophonies boréales » - <b>N. Kurtovitch</b> (auteur) : « Écrire au sein des francophonies : acte d'existence et de résistance » <b>Discutants</b> : <b>Y. Goguen</b> (faculté de droit, Université de Moncton) &amp; <b>G. Pestana</b> (UNC, ERALO) UNC - Amphi 80</p>	<p>9 h 30 - 11 h 30   <b>PANEL Pluralité des mobilités sociales</b> <b>G. Pestana</b> (UNC, ERALO) : « Mobilités résidentielles et territoires en Nouvelle-Calédonie : malentendus sur les lieux et les liens » <b>W. Sowikromo</b> (master 2, UNC, ERALO) : « Géographie urbaine et handicap : quelle(s) mobilité(s) ? » <b>A-C. Duverger</b> (doctorante, UNC, TROCA) : « Systèmes de mobilités et de transports inter-îles en Nouvelle-Calédonie et au Vanuatu » <b>Discutants</b> : <b>PM. Desjardins</b> (directeur, École des hautes études publiques, Université de Moncton) &amp; <b>C. Traisnel</b> (directeur adjoint, École des hautes études publiques, Université de Moncton) CCT - Case Eman</p>	
<p>12 h 00 - 13 h 00   <b>PAUSE DÉJEUNER</b></p>	<p>11 h 30 - 13 h 30   <b>PAUSE DÉJEUNER</b></p>	<p>11 h 30 - 13 h 30   <b>PAUSE DÉJEUNER</b></p>	<p>11 h 30 - 13 h 00   <b>PAUSE DÉJEUNER</b></p>	
<p>13 h 00 - 15 h 00   <b>ATELIER PLURALITÉ DES LANGUES</b> « Ces accents qui dérangent... » Projet pédagogique et scientifique sur la discrimination linguistique &amp; le contre-discours photographique (E. Razafi, F. Wacalie, J. Thiona), l'Institut d'appartenance Participants : <b>étudiants en licence 2</b>, option science du langage Animé par <b>P. Barri</b> (agent médiathèque) UNC - Salle de formation BU</p>	<p>13 h 30 - 14 h 00   <b>RENCONTRES PROFESSIONNELLES POSTES DE DIRECTION &amp; PLURALITÉ DES TRAJECTOIRES</b> <b>V. Meunier</b> (CREIPAC), <b>PM. Desjardins</b> (École des hautes études publiques, Université de Moncton) CREIPAC</p> <p>14 h 00 - 15 h 30   <b>TABLE RONDE L'hétérogénéité en classe de FLE</b> Proposée par des professeurs de français langue étrangère/seconde <b>M. Cassin, L. De La Vega, I. Heutte, D. Kotan Aké</b> CREIPAC</p>	<p>13 h 30 - 14 h 30   <b>CONFÉRENCE SANTÉ PUBLIQUE</b> « L'accès à la médecine traditionnelle au Canada » <b>V. Sit</b> (infirmière &amp; doctorante, Université de Montréal) <b>Discutants</b> : <b>P. Welepa</b> (coordonnateur du Plan Do Kamo, gouvernement de la Nouvelle-Calédonie) &amp; <b>L. Kurtovitch</b> (artiste spécialisée en milieu d'aide, d'accueil et de soins) UNC - Amphi 80</p>	<p>13 h 00 - 15 h 00   <b>PANEL Langues d'ici et d'ailleurs : droits, valeurs, projets au pluriel</b> - <b>Y. Goguen</b> (Faculté de droit, Université de Moncton) : « Quid des droits linguistiques ? » - <b>PM. Desjardins</b> (directeur, École des hautes études publiques, Université de Moncton) : « La valeur économique du bilinguisme » - <b>A-S. Vivier</b> (experte technique internationale pour l'enseignement supérieur, ministère de l'Éducation et de la Formation du Vanuatu) : « Enjeux linguistiques de la construction de l'Université Nationale du Vanuatu » <b>Discutants</b> : <b>G. Souldard</b> (directeur artistique, ADCK-Centre Culturel Tjibaou) &amp; <b>A-L. Dotte</b> (UNC, ERALO) CCT - Case Eman</p>	<p>13 h 00 - 14 h 30   <b>PARTAGE D'EXPERIENCES Repenser l'enseignement à l'aune des pluralités artistiques</b> <b>R. Poiwi</b> (artiste &amp; artisan autodidacte) <b>S. Geneix-Rabault</b> (UNC, ERALO) <b>L. Kurtovitch</b> (artiste spécialisée en milieu d'aide, d'accueil et de soins) <b>Discutantes</b> : <b>A. Duchesne</b> (chargée d'actions culturelles, auprès des publics spécifiques et en éducation artistique, direction de la culture, province Sud) &amp; <b>V. Mollot-Lehoullier</b> (déléguée à l'action artistique et culturelle, vice-rectorat) UNC - Terrasse de la bibliothèque</p>
<p>15 h 00 - 16 h 30   <b>ÉCHANGES SÉNAT COUTUMIER</b></p>	<p>15 h 30 - 16 h 30   <b>PAUSE</b></p>	<p>14 h 30 - 15 h 00   <b>PAUSE</b></p>	<p>15 h 00 - 15 h 30   <b>PAUSE</b></p>	<p>15 h 00 - 16 h 30   <b>ACTIVITÉ CULTURELLE Film « Monsieur Lazhar »</b> UNC - Salle audiovisuelle BU</p>
<p>17 h 00 - 18 h 00   <b>RÉUNION « RÉDUCTION DES INÉGALITÉS À L'ÉCOLE »</b> Organisée par la mission « Maîtrise des langues » du vice-rectorat <b>JY. Kartono, MC. Cazaly, F. Ohlen</b> UNC - Salle BU</p>	<p>16 h 30 - 18 h 00   <b>CONFÉRENCE SCIENCES POLITIQUES</b> « Multiculturalisme &amp; bilinguisme : la reconnaissance de la diversité au Canada ? » <b>C. Traisnel</b> (directeur adjoint, École des hautes études publiques, Université de Moncton) <b>Discutants</b> : <b>S. Derne</b> (journaliste, reporter, province Sud) &amp; <b>Y. Bevant</b> (UNC, TROCA) UNC - Amphi 80</p>	<p>15 h 00 - 17 h 00   <b>PANEL POUR UNE SANTÉ INCLUSIVE DES PLURALITÉS SOCIALES</b> - <b>P. Welepa</b> (coordonnateur du Plan Do Kamo, gouvernement de la Nouvelle-Calédonie), <b>E. Poncet</b> (chargée de mission, anthropologue), <b>A. Pidjo</b> (doctorante, IRD), <b>E. Tiaaoo</b> (juriste, DASS) : « Le plan de santé Do Kamo : changement de paradigme » - <b>M. Deniaud</b> (psychologue, service de l'unité d'évaluation et de traitement de la douleur, Médipôle) en collaboration avec <b>Dr L. Brun</b> (praticien hospitalier, chef de service de l'unité d'évaluation et de traitement de la douleur, Médipôle) : « Lethnomusicothérapie en Nouvelle-Calédonie » - <b>D. Tutonu</b> (master 2, UNC, TROCA) : « Approche anthropologique de la dysphorie de genre : les cas d'adolescents transgenre » - <b>G. Thibouville</b> (psychologue clinicien &amp; doctorant, Université Paris 13) &amp; <b>J. Iopue</b> (auxiliaire de vie, CADJEDA de l'ACH) : « Conter en langues à de jeunes polyhandicapé(e)s, un chemin de conciliation entre les cultures en Nouvelle-Calédonie ? » <b>Discutants</b> : <b>V. Sit</b> (infirmière &amp; doctorante, Université de Montréal) &amp; <b>S. Geneix-Rabault</b> (ERALO) UNC - Amphi 80</p>	<p>15 h 30 - 17 h 30   <b>PANEL PLURALITÉ LINGUISTIQUE &amp; VITALITÉ DES LANGUES</b> - <b>A-L. Dotte</b> (UNC, ERALO) : « Vitalité de la mosaïque linguistique de la Nouvelle-Calédonie » - <b>R. Dianon</b> (master 2, UNC, ERALO) : « Revitalisation des langues en danger : vers des voies pluriartistiques pour le haea (région de Kouaoua) ? » <b>Discutants</b> : <b>F. Wacalie</b> (ESPE, LIRE) &amp; <b>A. Kasovoinin</b> (chargée d'études, aire Xârâcütü, Académie des langues kanak) <b>Synthèse</b> : <b>C. Traisnel</b> (directeur adjoint, École des hautes études publiques, Université de Moncton) : « Vitalité des langues/communautés : qu'en est-il de l'expérience canadienne ? » CCT - Case Eman</p>	
<p>17 h 00 - 18 h 00   <b>RÉUNION « RÉDUCTION DES INÉGALITÉS À L'ÉCOLE »</b> Organisée par la mission « Maîtrise des langues » du vice-rectorat <b>JY. Kartono, MC. Cazaly, F. Ohlen</b> UNC - Salle BU</p>		<p>17 h 00 - 18 h 30   <b>PAUSE</b></p>	<p>17 h 30 - 18 h 30   <b>PAUSE</b></p>	<p>17 h 00 - 18 h 30   <b>CASE JURIDIQUE</b> Avec : <b>T. Xozame</b> (sur invitation)</p>
<p>18 h 30 - 20 h 00   <b>CONFÉRENCE PLURALITÉS DES PRATIQUES CULTURELLES</b> Introduction : <b>V. Fillol</b> « Le projet Les Clans : Apprendre (à) l'école à travers les pratiques culturelles des élèves » <b>C. Colombel</b> (IFMNC, ERALO), <b>V. Bousquet</b> (enseignante), <b>L. Yaace</b> (parent d'élève, sculpteur) <b>Discutants</b> : <b>JY. Kartono</b> (inspecteur, vice-rectorat) &amp; <b>PM. Desjardins</b> (directeur, École des hautes études publiques, Université de Moncton) UNC - Amphi 80</p>	<p>18 h 30 - 20 h 00   <b>CONFÉRENCE DROITS</b> « Droits et peuples autochtones » <b>Y. Goguen</b> (enseignant-chercheur, Faculté de droit, Université de Moncton) <b>Discutants</b> : <b>V. David</b> (IRD) &amp; <b>C. David</b> (UNC, LARJE) UNC - Amphi 80</p>	<p>18 h 30 - 20 h 00   <b>CONFÉRENCE ÉCONOMIE(S)</b> « L'économie à l'ère de Trump » <b>PM. Desjardins</b> (directeur, École des hautes études publiques, Université de Moncton) <b>Discutant</b> : <b>S. Gorohouna</b> (UNC, LARJE) UNC - Amphi 80</p>	<p>18h-20h   <b>DÉBAT MOUVANT IDENTITÉS</b> <b>P. Barri</b> (agent médiathèque), <b>Y. Goguen</b> (enseignant-chercheur, Faculté de droit, Université de Moncton), <b>R. Mocellin</b> (médiateur culturel, documentaire et scientifique, BU-UNC), <b>C. Vili-Tartas</b> (responsable du pôle médiation, BU-UNC) UNC - Salle BU</p>	<p>18 h 30 - 20 h 00   <b>CONFÉRENCE « DESTIN COMMUN &amp; DIVERSITÉ LINGUISTIQUE CALÉDONIENNE »</b> <b>V. Fillol, S. Geneix-Rabault &amp; E. Razafi</b> Équipe ERALO, UNC CCT - Salle Sisia</p>
<p>20 h 00   <b>DINER DE CLÔTURE</b> (sur invitation)</p>				

# PLURALITÉS SOCIALES

## SÉMINAIRE PLURIDISCIPLINAIRE & INTERPROFESSIONNEL

Comment les « pluralités sociales » se traduisent-elles selon les professions et régions du monde ?

Ce séminaire se veut comme un espace-temps qui privilégie les regards croisés, la reconnaissance mutuelle et le partage d'expériences afin de promouvoir les pluralités qui nous définissent en tant que sociétés. La (re)découverte de l'Acadie au Canada et de la Nouvelle-Calédonie sera mise en avant avec, en guise de fenêtre sur d'autres ailleurs, des incursions sur le Vanuatu. Étudiants, enseignants, scientifiques, représentants institutionnels, praticiens, directeurs de services et artistes se réunissent autour de ce séminaire, ouvert au public, pour proposer de partir à la rencontre des autres comme pour mieux se penser ensemble.



### DIRECTION SCIENTIFIQUE :

Elatiana Razafi

### COMITÉ SCIENTIFIQUE :

UNC - Équipe de recherche ERALO

Suzie Bearune  
Anne-Laure Dotte  
Véronique Fillol  
Stéphanie Geneix-Rabault  
Gilles Pestana  
Elatiana Razafi

Université de Moncton

Pierre-Marcel Desjardins  
Yves Goguen  
Christine Paulin  
Christophe Trainel

### COMITÉ D'ORGANISATION :

Équipe de recherche ERALO (UNC)  
Wendy Sowikromo (master 2, UNC)  
Ruben Dianon (master 2, UNC)  
Colette Wanakahme (master 2, UNC)  
Oricia Atoua (master 2, UNC)  
Nicolas-Etienne Souhou N'Gani (IRD)



Ministry of Education & Training  
Government of Vanuatu



Jules Hmaloko  
(photographe)



INSTITUTIONS  
Francophonies  
Langues

